

Liszt
Die drei Zigeuner
(Lenau, trans. Westbrook)

Lento
(Langsam)

The first system of the score is in 2/4 time. The right hand begins with a series of chords, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. A dynamic marking of *p* is present. The system concludes with a melodic flourish in the right hand, featuring a triplet of eighth notes and a final triplet of sixteenth notes.

The second system continues the piece. The right hand features a melodic line with slurs and accents, marked *rfz*. The left hand provides a steady accompaniment. A dynamic marking of *pp* is shown, followed by the instruction *cresc. ed accel.*. The system ends with a *Red.* (Reduction) marking.

The third system shows a melodic line in the right hand with a *rit.* (ritardando) marking. The left hand continues with its accompaniment. Dynamic markings include *dim.* and *pp*, followed by a *p* marking. The system concludes with a *Red.* marking.

The fourth system features a melodic line in the right hand with a *rfz* marking. The left hand has a *Red.* marking. The system ends with a *Red.* marking.

parlando

Once I met three stur-dy
Drei Zi - geu - ner fand ich

dim. p rit.

gip-sies Ly - - ing in a mead - ow As I jour - ney'd
ein - mal lie - gen an ei - ner Wei - de als mein Fuhr - werk

p un poco marcato

be-side my wag - on O'er the heath in the shad - -
mit mü - der Qual schlich durch san - di - ge Hai - -

cresc.

cresc.

ow.
de.

rfz

acc.

131313

(ungail Trillo)

Tea

Tea

Tea

*

Allegro vivace quasi presto

p

un poco marcato

8

Now the first, on a fid-dle old, Held in brown a-gile
 Hielt der Ei - ne für sich al-lein in den Hän - den die

fin - gers Play'd there in the sun - set
 Fie - del, spielt um - glüht vom A - bend -

pp

8

sempre p

ped.

gold Songs whose gay mu - sic lin - gers.
 schein sich ein lu - sti - ges Lie - del.

8

3

3

3

8

ped. * *ped.* *ped.*

poco cresc. *dim.*

8

ped. *ped.* *ped.* *ped.*

Poco lento (Etwas langsam)
commodo ma deciso (phlegmatisch aber bestimmt)

And the sec-ond with pipe in mouth,
 Hieft der Zwei-te die Pfeif im Mund

mf *pp*
 L.H. L.H. L.H.

Ped.

Gaz-ing at smoke as-cend-ing,
 blick-te nach sei-nem Rau-che,

p *pp*
 L.H. L.H. L.H. L.H.
rall. *SMOZZ.*

Ped.

Più allegro
ben marcato (sehr stark betont)

Seem'd re-clin-ing in sweet con-tent All earth's joys tran-scend-ing.
 froh als ob er vom Er-den-rund Nichts zum Glü-cke mehr brau-chel!

mf

Ped.

con larghezza
(breit)

ff *rinforzando* *poco dol.*
marcato *(lunga)*

Ped.

sotto voce *p*

*ritenuto
cissimo*

And the third one co-si-ly slept, While his
Und der Drit-te be-hag-lich schlief, und sein

dim.

cym-bal—hung on a tree; Cym-bal—am Baum hing,

sempre pp

sempre una corda

sempre p

Thro' ev'-ry string then the light wind swept,
Ue - ber die Sai - ten der Wind - hauch lief,

dolce (sehr weich)

Fill - ing his dream with mel - - -
ü - ber sein Herz ein Traum - - -

ppp

Poco presto
(Ziemlich schnell)

dy.
ging,

pppp *p*

8va

Worn and old the rags of the three, Yet
An den Klei - dern tru - gen - die Drei Lö -

nought they knew of sor - row;
- - cher und bun - te Fli - chen,

cresc. molto

ossia

For they were joy - ous Cared no jot for the
a - ber sie bo - ten Spott den Er - den ge -

b) For they were joy - ous, gay and free, Cared no jot for the
a - ber sie bo - ten tro - tzig frei Spott den Er - den - ge -

ff *ten.*

mor - row.
 schi - cken.

broad
 (breit)

ten.

ff

ten.

Ad. *Ad.*

più lento
fa

Thus
 Drei-

ff

Ad. *Ad.* *

(etwas langsamer)

— in three ways they show'd to me That, when life teems with sad -
 fach ha - ben sie mir ge - zeigt wenn das Le - ben uns nach -

p sotto voce *dim.*

parlando

ness, Still one may smoke, and sleep, and fid - dle, Turn - ing
 tet: wie man's ver - schläft, ver - raucht, ver - geigt, und es

ff

colla voce

p

trou - bles to glad-ness. *strepitoso*
 drei - fach ver - ach - tet. (hastig)

ff ten. *f* *dim.* *p* *riten.* (OPTIONAL ENDING)

dreamily
 (hinträumend)

As on I fared I turn'd to look A - gain — up - on them
 Nach den Zi - geu - nern lang' noch musst' ich schau'n im Wei - ter -

a) *p un poco pesante*

ly - ing, With hands and fa - ces swart and brown, And their
 fah - ren, nach den Ge - sich - tern dun - kel braun, nach den

poco cresc. *p*

hair slo-ven-ly fly - ing.
 schwarz-lock-ig - en Haa - ren.

rit. *p* *morendo*